

ICOMOS SWEDEN

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES
CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES

NYHETSBREV

SEPTEMBER

2004

Innehåll

Trädgårdsseminarium, Västerås och Gröönsö 23 – 24 september ..	2
Kulturarv och Folkrätt, Stockholm 3 november.....	3
Blue Schield komité i Sverige	4
Fyra nya nordiska världsarv	4
Rapport från Stenkonserveringsskonferens 27 juni – 2 juli	4
Inbjudan till	
• The best in Heritage, Dubrovnik 16 – 18 september	6
• CIPA International Workshop, Lissabon 25 – 27 oktober ..	7
• The 11 th Eastern Analytical Symposium and New York Conservation Foundation Conservation Science Annual, Somerset USA 15 – 16 november	9
Mission Statement	10
World Monuments Fund.....	11

TRÄDGÅRSSEMINARIUM

Riksantikvarieämbetet anordnar i samarbete med Grönsöö-projektet, Institutionen för landskapsplanering Ultuna, SLU och ICOMOS seminarium om arkeologiska undersökningsmetoder i historiska parker och trädgårdar.

Seminariedagarna den 23 – 24 september 2004 hålls i Västerås, på Strömsholms slott och Grönsöö slott.

Bakgrund

Det finns många frågor att diskutera kring hur vi uppfattar, undersöker och dokumenterar historiska parker och trädgårdar. Seminariet börjar med inledande diskussioner om erfarenheter från tidigare undersökningar i historiska anläggningar, vi presenterar aktuell forskning och olika metoder för att lokalisera spåren i jorden. Vilket underlag behöver länsstyrelsen för sitt beslut? Vi kommer att få ta del av undersökningarna av Strömsholm och Grönsöö. Både metoder för trädgårdshistoriska studier och arkeologiska undersökningar kommer att presenteras.

Program

Torsdag 23 september Västerås, Växhuset, Viktor Larssons plats,
Kopparbergsvägen

Moderator: Gunnel Vahlne, Riksantikvarieämbetet

12.00 Registrering

12.15 Inledning av seminariet

Anna-Gretha Eriksson, RAÄ, Birgitta Sander RAÄ,
Karl Johan Eklund, Länsstyrelsen Uppsala län

12.30 Trädgårdar och parker som byggnadsminnen
Sophia Norrman, SLU

13.00 Beslutsunderlag för markarbeten inom skyddade anläggningar
Raoul Hjärtström, Länsstyrelsen Örebro län

13.30 Erfarenhet av arkeologiska undersökningar i bla Strömsholms slottspark
och Svanå bruks dammanläggning
Ulla Bergqvist, Länsstyrelsen Västmanlands län

14.15 Kaffe/te och lite till

15.00 Vad jorden gömmer

Ann Mari Hansson, arkeobotanist, fil dr i arkeologi, Stockholms universitet

15.30 Fastighetsägarens synpunkter på och erfarenhet av markdokumentationer
Lena Löfgren-Uppsäll, Statens fastighetsverk

16.00 Debattforum

19.00 Gemensam middag äter vi på en trevlig restaurang i Västerås

Fredag 24 september Exkursionsdag till Strömsholm och Grönsöö

- 8.15 Avresa med buss från Västerås C till Strömsholm. Bussen hämtar vid bussangöringsplatsen i den västra delen av stationsområdet vid Västerås C. Här finns även parkeringsplatser för din bil.
- 8.45 Strömsholm. Vad jorden gömmer. Presentation av olika tekniska undersökningsmetoder som kan användas i parker och trädgårdar.
Kjell Persson, Katarina Frost och Kristina Jonsson
- 10.00 Kaffe/te och lite till
- 11.30 Avresa till Grönssö
- 12.00 Lunch äter vi i Kungsbyn
- 14.00 Grönsöö. Presentation av Grönsöö- projektet.
Jacob von Ehrenheim, Anna Tandre, Thomas Lagerström och Kjell Persson
- 16.00 Avresa från Grönsöö
- 16.30 Enköping C, här kan de stiga av som ska vidare med tåg mot Stockholm eller som ska ta flygbussen till Arlanda.
- 17.00 Västerås C, för er som ska vidare mot Malmö och Göteborg passar det bra att stiga av i Västerås.

Anmälan och frågor ställs till

Anna-Gretha Eriksson, tel. 08-5191 82 43, fax. 08-5191 82 61. e-post anna-gretha.eriksson@raa.se

Birgitta Sander, tel. 08-5191 8465. Birgitta.sander@raa.se

Sophia Norrman, tel. 018-672 511. sophia.norrman@lpul.slu.se

SEMINARIUM OM KULTURARV OCH FOLKRÄTT

Den 3 november 2004 anordnar Riksantikvarieämbetet tillsammans med Försvarshögskolan, ICOMOS, Kulturarv utan gränser m.fl. ett heldagsseminarium om Kulturarv och Folkrätt för att högtidlighålla 50 års jubileet av tillkomsten av 1954 års Haagkonvention om skydd för kulturegendom i händelse av väpnad konflikt.

Seminariet syftar till att ge en bred överblick över kulturarvets roll i folkrätten. Internationella och svenska föreläsare kommer att medverka. Seminariet kommer att hållas i Försvarshögskolans Sverigesal, Stockholm.

Vik dagen! Program kommer att sändas ut i slutet av september. Ytterligare information ges av Birgitta Hoberg.

BLUE SCHIELD KOMMITTÉ I SVERIGE

ICOMOS är en av de fyra grundarna av initiativet ”The International Committee of Blue Schield” (ICBS). Syftet med Blue Schield är att arbeta med internationellt kulturarv hotat av krig och naturkatastrofer. Blue Schield kan jämföras med Röda Korset, men för kulturarvet. Det är symbolen som specificrades i 1954 års Haagkonvention för att märka ut platser för att skydda dem mot attack i händelse av väpnad konflikt. ICBS inbegriper museer och arkiv, historiska platser och bibliotek. ICBS:s uppdrag är att arbeta för skydd av världens kulturarv genom samlade insatser för att kunna agera vid nödsituationer.

Idag finns 10 existerande nationella Blue Schield kommittéer. Sverige är ett av de länder som planerar bildandet av en nationell kommitté. Kontaktperson är Madeleine Sjöstedt, Generalsekreterare för Kulturarv utan Gränser.

FYRA NYA NORDISKA VÄRLDSARV

Den 28 sessionen av UNESCO:s Världsarvscommitté genomfördes i Suzhon, Kina den 28 juni till 7 juli. Över 700 delegater deltog i beslutet att lägga till 34 nya världsarv till listan.

De nordiska länderna hade nominerat fyra platser, och samtliga gick igenom. Förutom Grimeton var det Vega-öarna i Nordnorge, Isfjord på Grönland och Island fick sitt första världsarv, Thingvallir, en tingsplats med mer än tusen år på nacken och idag en naturpark.

Nomineringen av Grimeton vållade en lång diskussion, när det visade sig att flera nya kommittémedlemmar inte visste om att industriella minnen tagits upp på världsarvslistan och att det är en av de stora kategorierna. De trodde att även arkitekturen på de byggnader som innehöll teknikevolution skulle uppvisa det som kallas globala värden. Ett tag såg det ut som om Grimeton skulle bordläggas i väntan på att fler anläggningar i telekommunikationens utvecklingskedja skulle nomineras. Så småningom klarades dock alla frågor ut och Grimeton blev, som vi vet, världsarv. Skriver Jeanette Agnrud på Riksantikvarieämbetets intranät.

Mer att läsa finns i Nordic World Heritage Foundations nyhetsbrev som man hittar på <http://www.nwhf.no/>

10th INTERNATIONAL CONGRESS ON DETERIORATION AND CONSERVATION ON STONE

ICOMOS SWEDEN var i somras värd för den största och viktigaste kongressen för stenkonservering. Den går av stapeln var fjärde år i någon av världens viktiga kulturstäder. I år var den hos oss i Stockholm. 260 deltagare, från samtliga kontinenter, gästade Norra Latins utmärkta lokaler från den 27 juni till den 2 juli.

Kongressens beskyddare var HKH Kronprinsessan Victoria. Landshövding Mats Hellström öppnade kongressen. Riksantikvarie Inger Liliequist och vår President i ICOMOS SWEDEN Birgitta Hoberg hörde till invigningstalarna.

Efter den lyckade invigningen började presentationerna. Allt fungerade mycket väl hela tiden. Talarna höll de angivna tiderna; bilderna återgavs tydligt och var väl synliga för åskådarna.

Årets kongress hade en ny programpunkt, ett Runda Bords-samtal. Ämnet var: Samarbetet mellan de olika yrkesgrupperna involverade i konserverings/restaureringsprocessen. Vilken är konservatorns roll? Hur kan vi förbättra relationerna mellan de inblandade parterna?

Professor Jan Lisinski var en utmärkt panelledare och förde diskussionen skickligt framåt. Panelen bestod av Amerimni Galanos, Aten; Lorenzo Lazzarini, Venedig; Ingval Maxwell, Edinburgh; George Wheeler, New York; Sune Lindkvist RAÄ; Lena Simonsson, SFV; Daniel Kwiatkowski, Stenkonservatorn. Panelen framförde kort sin syn på frågeställningen och åhörarna fick tillfälle att yttra sig. Samtalen är ljudbandade och vi hoppas kunna sammanställa ett dokument av det intressanta innehållet så småningom.

Förutom den späckade veckan med över 130 olika presentationer så var det även ett socialt program. Stockholms stad bjöd på mottagning med buffé i Stadshusets Gyllene sal. Stockholms Stadsmuseum lät inviga utställningen ”Luftangrepp på sten – vad hände sen?”. Bland andra programpunkter kan nämnas middag på Vasamuseet; konsert i Riddarholmskyrkan; utflykt till Drottningholm med besök på slottet, teatern och De Vries-museet.

Det är glädjande att det enbart varit lovord från alla om hur väl arrangerad kongressen varit från såväl deltagare som utställare/sponsorer. Den nyvalde presidenten i den permanenta vetenskapliga kommittén, Eddy De Witte från Belgien, sade i sitt avslutningsanförande att det kommer att bli mycket svårt för det nästkommande värdlandet att överträffa år 2004.

Stor heder och tack till alla inblandade som hjälpt till på olika sätt med STONE 2004 !!

Riksantikvarieämbetet, Skanska, Statens Fastighetsverk, Nationalmuseum, Göteborgs universitet / Chalmers och FIBOR, och sist men inte minst våra utställare/sponsorer.

Marie Klingspor Rotstein
kongressordförande

THE BEST IN HERITAGE © Dubrovnik, Croatia

16th-18th (21st) September 2004

"THE BEST IN HERITAGE" is a major international forum which provides a promotional spotlight on the most professionally creative and educational heritage developments all over the world. Each year we provide an international showcase and presentation forum for over twenty award-winning and innovative projects, and present them to the wider professional public and the international media. It is a unique gathering of heritage expertise and international exchange of ideas. This is not a competition. We do not evaluate these projects or give prizes; - we just present their excellence and share it with the interested, ambitious colleagues.

The gathering provides an international platform of promotion for the most innovative and successful heritage developments internationally. Last year we were 112 from 29 countries (including Brazil, Canada, Iceland, and New Zealand). The participants took the opportunity to see the latest developments and hear the latest thinking on the public presentation of all aspects of heritage in the community. The projects presented are representative of the best work in museums, art galleries, landscape interpretation, historic buildings, communication, presentation and publication.

In keeping with the principal concern of our excellent patrons, we feel that the results of major creative achievements deserve further attention and wider dissemination as learning "by the power of example".

The event is held every September in the beautiful and historic city of Dubrovnik (UNESCO World Heritage Site), with the follow-on event HERITOLOGIA as International Forum of Heritage Studies where we show and discuss innovation and alternative. To obtain further information, or to book your place, please visit our web site www.TheBestInHeritage.com

Our site (<http://www.TheBestInHeritage.com>) is the only database of the awarded projects and even the last moment information of such projects in your country or your professional field might, by their quality and significance, be of interest to us. Similarly, we would be interested to have your recommendations of recent innovative and alternative projects of quality (not necessarily the prize-winners).

We look forward to seeing you in Dubrovnik in September. Those who come regularly already know: Same time, same place, different excellence!

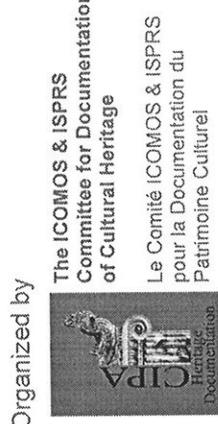
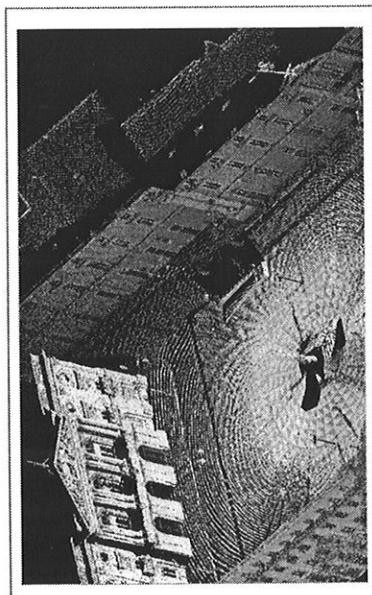
Sincerely,

Professor Tomislav Sola
European Heritage Association

FIRST ANNOUNCEMENT AND CALL FOR PAPERS

International Workshop on Vision Techniques Applied to the Rehabilitation of City Centres

25-27 October 2004, Lisbon, Portugal



Organized by

Local Organization by



Date and venue

The workshop will be held at the Lisbon Oceanarium, from the 25th to the 27th October, 2004.

Background

City centres are complex realities, where past and recent built structures co-exist and interact to form the framework for urban life. Rehabilitation of city centres, enhancing the built heritage and creating new opportunities for economic, social and cultural activity, is today a prominent issue for city administrations around the world.

The scope and impact of any planned city centre rehabilitation has to be properly assessed beforehand, in order to achieve the best results for all interests and values concerned. The rehabilitation of city centres is therefore highly dependent on reliable information concerning metric and semantic aspects of the current built environment. Collecting and managing the relevant data are known to be major concerns in these processes.

Recent developments in both laser technology and digital photogrammetry provide faster and less expensive ways of gathering the required information. On the other hand the integration of computer vision and information technologies are providing the means to handle the gathered data in new useful and manifold ways, namely immersive virtual reality environments.

Aims

The workshop is aimed at presenting and debating state of the art of vision techniques and methodologies applied to the specific field of rehabilitation of city centres.

Contributions and cross-debate among researchers and developers and the users of these tools will be encouraged.

Who should attend

The workshop is addressed to academics, scientists, developers of software and hardware manufacturers working in the field of vision techniques, as well as to specialists and officials concerned with city management, urban rehabilitation and preservation of the built heritage.

Preliminary programme

The scientific part of the workshop is divided in six paper discussion and two poster sessions. Sessions in the afternoon of the third day are aimed to non-specialists and officials concerned with city management and rehabilitation.

Monday, 25 Oct. 2004

09-11	Opening ceremony and invited lecture
11-13	Session 1
14-16	Session 2
16-18	Poster session 1
19-20	Ice-breaker cocktail

Tuesday, 26 Oct. 2004

09-11	Session 3
11-13	Session 4
14-16	Session 5
16-18	Poster session 2
20-23	Joint dinner

Wednesday, 27 Oct. 2004

09-11	Session 6
11-13	Closing session
14-16	Lecture on the uses of vision techniques
16-18	Presentation of practical applications

Language

The workshop will be held in English.

Organizing Committee

Chairman: Vitor Campos, Parque Expo 98
António Berberan, LNEC
Eliane Portela, LNEC
João Paulo Velez, Parque Expo 98
João Amarim, Parque Expo 98
João Ribeiro, Parque Expo 98
David Vaz, FCTUC

Executive Committee

Chairman: António Berberan, LNEC, Portugal
Petros Patias, CIPA President
Cláudio Torres, ICOMOS Portugal
Javier Finat, Univ. Valladolid, Spain
Gabriele Fangi, Univ. Della Marche, Italy
Luc Van Gool, K.U. Leuven, Belgium
Eliane Portela, LNEC, Portugal
Vasco Costa, DGEMN, Portugal
Peter Sturm, INRIA, France

Papers and posters

Papers or posters concerning on-going research, applications or case studies, are welcome. Abstracts of max. 300 words shall be submitted until April 30th to the Executive Board, by e-mail (aid@parqueexpo.pt). Authors will be informed on the acceptance by May 28th. Full papers shall be submitted by September 10th to the above referred e-mail address.

Summary of deadlines:

Abstracts: April 30th

Letter of acceptance to authors: May 28th

Early registration: June 30th

Full papers: September 10th

Exhibition

An exhibition related to the theme of the workshop will be held during the event. Please contact João Amorim (jamorim@parqueexpo.pt).

Host organisation

Parque Expo 98, SA (www.parqueexpo.pt) is the host organisation. It is a public-owned company, created in 1992 for the organisation of EXPO 98 and the rehabilitation of a new city district in Lisbon. Parque Expo is currently involved in several rehabilitation and urban development projects, in Portugal and abroad.

Sponsorships

The workshop will be sponsored by institutions and private companies related to the theme.

Internet site

www.visiontec-workshop.org

International Workshop on Vision Techniques Applied to the Rehabilitation of City Centres

25-27 October 2004, Lisbon, Portugal. Organised by Parque Expo 98 SA, in co-operation with CIPA, ISPRS and ICOMOS Portugal

Sumame:
Position:
Address:
Postcode:
City:
Country:
Phone:
Fax:
E-mail:
Title:
Company or organisation:
First name:
Last name:
Address:
Postbox:
City:
Country:
Phone:
Fax:
E-mail:
Course:
I am student (University):
I intend to submit a paper/poster (preliminary title):

Please return this form by post/fax/e-mail to:
International Workshop on Vision Techniques Applied to the Rehabilitation of City Centres
Parque Expo 98 SA (do AID), Av. D. Joaquim II, Lote 1.07.2.1, 1998-014 LISBOA, PORTUGAL
Fax: +351.21.891.93.34 e-mail: aid@parqueexpo.pt

Contacts and additional information

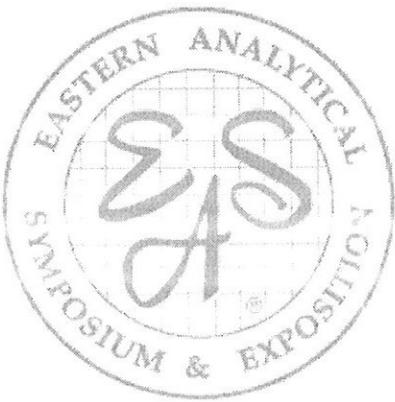
Scientific issues:

António Berberan (berberan@lne.cpt)

Organisation:

Vítor Campos (vcampos@parqueexpo.pt)

Marta Chambel (aid@parqueexpo.pt)



**The 11th Eastern Analytical Symposium and New York Conservation Foundation
Conservation Science Annual (EAS/NYCF CAS)
November 15 and 16, 2004
Somerset, NJ, USA**

The New York Conservation Foundation (NYCF) coordinates and co-supports the Conservation Science Annual (CAS) sessions, as part of the annual EAS technical program (November 15-18, 2004). Since 1994, the EAS Program Committee, NYCF and other sponsors have supported these sessions of invited papers on current analytical methods, technology and results in conservation science. In 2004 for the 11th year the EAS/NYCF CAS will feature two full days of papers from American and European conservators and scientists in applied and research fields.

EAS offers several other sessions, short courses, workshops, and seminars of interest for conservation science and analysis. Also this year,

EAS and NYCF begin a special seminar for college students on Chemistry Careers in Conservation, featuring presentations from conservation professionals in research and in treatment laboratories.

2004 CAS session topics:

Day 1: Contaminated Collections and Inherent Collection Hazards Testing for Contaminants

Organizer & Session Chair: Judith J. Bischoff, Ph.D., National Park Service Health & Safety

Session Chair: Catherine Hawks, Conservator in Private Practice

Day 2: Consolidation of Natural Stone, and Its Evaluation

Consolidants

Organizer & Session Chair: Stefan Simon, Getty Conservation Institute, Los Angeles, CA

Evaluation

Session Chair: M. Laurenzi-Tabasso, ICCROM Consultant

For a complete listing and anticipated schedule of the EAS/NYCF CSA papers and more on the EAS/NYCF Chemistry Careers seminar, and for a link to EAS online with the entire EAS program, housing information and online registration, and to contact the Foundation, please visit URL:<http://www.nycf.org/eas.html>



Mission statement EUROPEAN WORKING GROUP ON EU DIRECTIVES AND CULTURAL HERITAGE¹

An important job of the European Union is the protection of cultural heritage. Cultural heritage, after all, is a reflection on the identity of the different European nations. What's more, cultural heritage plays a significant role in the tourism and economic sectors. The European Union, likewise, has an important part to play in drawing up legislation, for example, with respect to the protection of the environment and the improvement of working conditions. Nevertheless, in a number of cases, legislation drawn up by the EU has - unwittingly - had a reverse effect on the safeguarding of Europe's cultural heritage.

In mid-2002, an initiative was started in which representatives of government ministries, educational establishments, research institutes and NGOs in current and future member states, as well as in EU-affiliated states, would work together. The aim of this initiative, entitled the "Working group on the consequences of EU directives for the protected European Cultural Heritage", is to gain an overall picture, per country, of legislative procedures that are proving to be an impediment to the responsible preservation of cultural heritage.

In addition, the working group is also tasked with collecting statistical data from each country in order to establish the significance of cultural heritage to other sectors within the European Union, such as tourism and the economy in general.

It is the aim of the working group to get all member states, candidate states and EU-affiliated countries involved in this initiative.

The ultimate goal is to establish a permanent European-wide system that monitors all legislative bills being planned for implementation by the European Union. This will act as an early warning system for identifying any potential threats posed to cultural heritage by planned European legislation, and enable the monitoring agency to put forward proposals for legislative amendments or alternatives.

The secretariat of the working group consists of representatives from Norway (*Riksantikvaren*, Directorate of Cultural Heritage), the Czech Republic (Academy of Science of the Czech Republic), Finland (Department of Monuments and Sites National Board of Antiquities) and the Netherlands (*Monumentenwacht, Holland*). The Polytechnic University of Milan is responsible for the web publication of any relevant documents.

*ICOMOS Sweden supports the mission Statement
of the European Workinggroup on EU directives and
Cultural Heritge
Stockholm 2004*

¹ A French version is available in Appendix I

95 Madison Avenue
New York, NY 10016
Telephone: 646 424 9594
Fax: 646 424 9593
www.wmf.org

11

WORLD MONUMENTS FUND

June 24, 2004

Dear Colleagues,

The World Monuments Fund (WMF) is pleased to introduce its new *Request for Assistance*, a uniform application for projects seeking assistance through the field conservation and funding programs of WMF. This application should be used for nominations to the World Monuments Watch *List of 100 Most Endangered Sites* and applications to the Samuel H. Kress Foundation European Preservation Program and the Jewish Heritage Grant Program. Applications will be accepted throughout the year.

For those of you unfamiliar with the World Monuments Fund, WMF is the foremost private, non-profit organization dedicated to the preservation of historic monuments and sites worldwide. It is an international organization headquartered in New York City, with offices and affiliates in Europe. Since its founding in 1965, WMF has worked with local communities and partners to stem the loss of more than 400 important and irreplaceable monuments in over 80 countries. In 1995, with founding sponsorship from the American Express Company, WMF launched the World Monuments Watch, a biennial list of the *100 Most Endangered Sites* that calls international attention to threatened buildings, cultural landscapes, and archaeological sites throughout the world. Through the Watch, WMF helps to raise visibility and funds for the preservation of these endangered monuments and advocates for their protection.

WMF also offers financial assistance for conservation projects and related initiatives, including planning, documentation, and implementation. Funding is awarded through restricted grant programs, such as the Samuel H. Kress Foundation European Preservation Program and the Jewish Heritage Grant Program, and challenges offered by WMF and its affiliates. WMF-supported projects range from the Buddhist temple complex of Angkor, Cambodia, to the Roman city of Pompeii, to a 1939 modernist house on Long Island, New York.

To obtain a hardcopy of the *Request for Assistance* in either English or Spanish, contact the WMF Information Manager, Nathalie Bouillon, via email (registrar@wmf.org), phone (646-424-9594, ext. 32), or by written request to the above address. You can also download the *Request for Assistance* form in both PDF and Microsoft Word formats from our website at www.wmf.org. Completed applications should be submitted to the Information Manager.

If you have any questions about WMF programs or the application process, please contact our main office in New York or any WMF affiliate office in Europe. We look forward to working with you.

Sincerely,



John H. Stubbs
Vice President, Field Programs

Adressändringar skickats till Katriina Kallin på Riksantikvarieämbetet:
katriina.kallin@raa.se eller fax 08–5191 8083 eller telefon 08–5191 8082

Redaktör och ansvarig för osignerade originaltexter: Maria Wikman